RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

Pod opieką Misjonarzy Oblatów Maryi Niepokalanej

8 Saint Ann Street
Hamilton, ON L8L 6P8
Tel: 905-544-0726
Email:
ststanislaushamilton@hamiltondiocese.com
www.stankostka.ca

Proboszcz / Pastor
O. Marian Gil, OMI

Wikariusz / Associate Pastor
O. Kazimierz Tyberski, OMI

Biuro Parafialne / Parish Office
Ms. Alicja Koper

Poniedziałek/Monday: **Zamknięte/Closed**
Wtorek - Piątek: **9:00 - 16:00**
Tuesday – Friday: **9:00 - 16:00**
Przerwa na lunch/Lunch Break 13:00 – 13:30
Weekend: **Zamknięte/Closed**

Niedzielne Msze św. / Sunday Masses
Sobota / Saturday: 17:00 PL
Niedziela / Sunday:
8:00 PL, 11:00 PL, 12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass
with Children's Liturgy Program in English
9:30 EN *with Children's Liturgy Program*
Msze św. i nabożeństwa w tygodniu / Weekday Masses and Devotions

Wtorek / Tuesday: 18:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 18:30 Msza / Mass
18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help
18:40. Msza w Intencjach Zbiorowych / Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 18:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 18:30 Msza / Mass
17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy
Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa. First Fridays: additionally, Litany and Act of Consecration to Sacred Heart of Jesus

Sobota / Saturday: 9:00 Msza /Mass. *Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.*
First Saturdays: after mass - Adoration, Litany of Loreto and Act of Consecration to the Blessed Virgin Mary



Posługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying
W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub umierającego proszę dzwonić: **905-544-8783**
Jeśli potrzeba jest nagła, a ksiądz jest w danym momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi księdza, który jest „On Call" w danym szpitalu.
In case of Emergency for a sick or dying person, please call: **905-544-8783.** If the priest happens to be out of the parish at that time, a nurse will call the "Priest on Call" at the given hospital.

Spowiedź / Confessions
Wtorek, Czwartek, Piątek / Tue,Thur, Fri: **18:00 - 18:20**
Środa / Wednesday: **17:30 - 18:20**
Sobota / Saturday: **8:30 - 8:50** oraz/and **16:00 - 16:40**
Pierwszy Piątek / First Friday: ***17:30 - 18:15***

Chrzty / Baptisms
Formularz rejestracyjny wraz z dostępnymi terminami znajdują się na stronie internetowej parafii. Prosimy zgłaszać się telefonicznie do kancelarii.
The registration form and available dates for baptisms is found on the parish website. Please contact the Parish Office to book a date.

Śluby / Weddings
Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem. Więcej informacji na naszej stronie.
Please contact the Parish Office one year prior to the wedding. See our website for more details.

Pogrzeby / Funerals
Proszę skontaktować się z wybranym domem pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu.
Please contact the funeral home of your choice to make arrangements.

Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life
Księża lub Siostry z chęcią odpowiedzą na Twoje pytania i pomogą Ci w rozeznaniu powołania. Więcej informacji na naszej stronie.
One of our priests or sisters will be more than happy to speak with you, answer any of your questions and accompany you in your discernment. More info on our website.

Rady / Councils
Parafialna/Parish: radaparafia@gmail.com
Finansowa / Finance: finanseparafia@gmail.com

Hostie Niskoglutenowe / Low Gluten Hosts
Dostępne – w zakrystii *przed* Mszą.
Available – upon request *prior* to Mass.

Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking
Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt z kancelarią.
If you wish to inquire about using our Parish Hall for any of your upcoming functions, please contact the Parish Office.

Nowi Parafianie / New Parishioners
Witamy w naszej wspólnocie parafialnej!
Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu), dokumentów potrzebnych poza parafią, a także wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła.
Welcome to our parish community! Parish registration simplifies the process of receiving sacraments such as baptism or marriage, obtaining any documents you may need, and receiving a tax receipt for your contributions.
Registration can be completed online or at the parish office during regular office hours. Parish registration forms are also available at the back of the church.

Akta Parafialne / Parish Records
Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu, telefonu, itp.
Our parish records are very important. We try to keep them up to date. Please advise the parish office of any changes – address, phone number, etc.

Spadki / Bequests
Codzienne funkcjonowanie naszej parafii uzależnione jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy o naszym kościele w testamencie.
The everyday functioning of our parish relies entirely on your donations. Please remember our church in your will.

Kawiarenka / Parish Café Zapraszamy w każdą niedzielę od 8:00 - 14:00. Open each Sunday 8 am – 2 pm.

XXVI NIEDZIELA ZWYKŁA / XXVI SUNDAY IN ORDINARY TIME

Czy uczymy się na błędach?

Wszyscy popełniamy błędy. Na szczęście mamy rozum, który pomaga nam zweryfikować błędne postępowanie, musi być on jednak oświecony światłem Ducha Świętego. Dzięki temu każdego dnia czerpiemy bezcenną naukę z najlepszego w całym świecie uniwersytetu, którym jest historia życia każdego z nas. Wtedy właśnie nie jest ona przypadkowym splotem wydarzeń, ale naszą osobistą historią zbawienia. Przyjmując taką optykę, stopniowo odkrywamy, że w życiu nie o to chodzi, aby w ogóle nie popełniać błędów, lecz aby popełniać ich jak najmniej, a jeśli się to zdarzy, to w porę się opamiętać. Tak właśnie uczynił pierwszy z synów, o którym opowiada Jezus w dzisiejszej Ewangelii. On szybko zrozumiał swój błąd i zmienił złą decyzję na właściwą. Niech jego postawa będzie i dla nas inspiracją każdego dnia.

Jezu! Ty znasz historię mojego życia. Ty wiesz, ile w niej dni zwyczajnych, ale i nadzwyczajnych – niezapomnianych. Ty wiesz, że zdarzają się dni, kiedy popełniam błędy. Proszę, ucz mnie mądrze żyć.

Rozważania zaczerpnięte z *Ewangelia 2026*
ks. Jerzy Jastrzębski

W październiku zapraszamy na nabożeństwa różańcowe od wtorku do piątku o godz. 18:00. Prosimy członków poszczególnych wspólnot parafialnych oraz chętne osoby o prowadzenie kolejnych dziesiątków różańca.

Zapraszamy na nabożeństwo pierwszosobotnie i na wymianę tajemnic różańcowych.

LIFE CHAIN / ŁAŃCUCH ŻYCIA — Zapraszamy na modlitewne świadectwo pro-life przed kościołem 4 października w godz. 14:00–15:00. W ciszy i modlitwie okazujemy szacunek dla każdego ludzkiego życia.

Chrzest / Baptism

Gratulujemy rodzicom i rodzinie
Vienna Rose Janiak; Isabella Stevie Wilczynski; Adrian Papadopoulos; Marius Plett,
które w ten weekend zostaną włączone do rodziny Dzieci Bożych!
The above-mentioned children will be welcomed into the family of God's Children this weekend.
We congratulate the parents and family.

Sacrament of Marriage/Sakrament małżeństwa

Congratulations to the following couple who will celebrate the Sacrament of Marriage:
Serdecznie gratulujemy następującej Parze, która będzie celebrować Sakrament Małżeństwa:

Tatiana Selgrad & Michał Malec

October 1, 2026

Odszedł do wieczności /We announce the passing of:
† Stanislaw Wołoch
Rodzinie składamy serdeczne wyrazy współczucia.
We extend our most sincere condolences to his loved ones.
May the Good Lord grant him eternal rest… Amen.

INTENCJE MSZALNE / MASS INTENTIONS

Wtorek, 29 września, Msza św./Mass: 18:30
O zdrowie i Boże błog. dla rodziny Wołoch i Heinrich – *C.A. Wołoch*
† Andrzej Franckiewicz w 11. rocz. śmierci

Środa, 30 września, Msza św./Mass: 18:30
Dziękczynno-błag. o zdrowie dla brata Józka
Dziękczynno-błag. o zdrowie dla Gieni
O ulgę w cierpieniu dla Bogdana
O Boże blog. i dary Duch Św. dla Kasi – *Chór parafialny*
† Zmarli z rodziny Adamowicz i Karpiuk
† Leo Gura i Mary Szlifierski
† Wojciech Chowański - *A. Kołodziej*
† Lucy Dyjach – *A. Sztaba*
† Barbara Marczak – *Marek*
† Dusze w czyśćcu cierpiące

Czwartek, 1 października , Msza św./Mass: 18:30
Ślub: godz. 14:00 — Tatiana Selgrad & Michał Malec
† Czesława i Władysław Nowakowski – *syn z rodziną*
Dziękczynno – błag. za otrzymane łaski dla rodziny Cawricz

Piątek, 2 października, Msza św./Mass: 18: 30 - *Pierwszy Piątek Miesiąca*
O Boże błóg. dla członków Róży św. Teresy od Dzieciątka Jezus
Wynagradzająca Najświętszemu Sercu Pana Jezusa
O ulgę w cierpieniu dla Bogdana
O łaskę zdrowia dla Patryka – *rodzice i rodzeństwo*
† Bronisława i Stanislaw Siek oraz Gaida i Stanisław Makarewicz
† zmarli z rodziny: Cichosz, Bajzert, Kniaź, Majda i Bryl – *Cichosz family*
† Kazimiera, Marian i Mirek Kos
† Anna i Wacław Krajewski
† Zmarłych z rodziny Bartoszek, Łubuz, Nowak – *Helena Bartoszek*
† Bronisława, Karol i Krzysztof Barski
† Aleksander Krupicz – *żona z dziećmi*
† Danuta i Marian Kołodziej – Barbara
† Michał, Katarzyna Małysza oraz Jan, Mieczysław, Eugeniusz i Krystyna – *S. E. Paluch*
† Janina Grabowska – *dzieci i wnuki*
† Helena i Stefan Frania – *rodzina*
† Wojciech Chowański – *A.Sztaba*
† Anna Misiński – *Alex i Kasia*
† Łucja Dyjach – *H.J. Jachna*
† Jan Siwik w 20. rocz. śmierci- *Siwik family*
† Irena Szczepański – *koleżanki*

Sobota, 3 października, Msza św./Mass – *Pierwsza Sobota Miesiąca*
9:00 O Boże błog. dla dzieci i wnucząt – *Maria Powęska*
Ślub: 13:00 Monika Jara & Matthew Gooding
14:30 Brianda Tamez & Parick Skrodzki
17:00 Za parafian

Niedziela, 4 października, Msza św./Mass:
8:00 O Boże błog. i zdrowie dla rodziców, dzieci i wnucząt – *dzieci*
9:30 † Maria i Mieczysław Wyłupek
11:00 O Boże błogosławieństwo i dary Ducha Świętego dla Ojca Andrzeja Madeja z okazji urodzin
12:45 O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski w 75-lecie istnienia dla Chóru *Symfonia*.

Składamy serdeczne podziękowania wszystkim, którzy wzięli udział w naszych parafialnych uroczystościach odpustowych. Wyrażamy naszą szczególną wdzięczność osobom zaangażowanym w przygotowania: wszystkim, którzy wysprzątali salę parafialną i zadbali o piękno otoczenia naszego kościoła; chórowi parafialnemu za ubogacenie liturgii śpiewem oraz Rycerzom Kolumba, którzy – jak co roku – przygotowali BBQ.**We extend our heartfelt thanks to all** who took part in our parish feast-day celebrations. We express our special gratitude to everyone involved in the preparations: to all who cleaned the parish hall and cared for the beauty of our church grounds; to the parish choir for enriching the liturgy with their singing; and to the Knights of Columbus, who once again prepared the BBQ.

INTENCJE MSZALNE NA ROK 2027 - z tyłu kościoła dostępne są już formy do zamawiania intencji mszalnych. Każda rodzina może zamówić jedną intencję na Mszę niedzielną, jedną intencję na Mszę w tygodniu oraz trzy intencje na msze 'zbiorowe'. Formy wypełnione **DRUKOWANYMI literami** przynosimy do biura parafialnego. **13-16 października** przyjmujemy intencje od organizacji parafialnych i rodzin obchodzących 'okrągłe' rocznice; a **20-23 października**, wszystkie pozostałe. Od listopada każda rodzina będzie miała możliwość zamawiania kolejnych Mszy św.

2027 MASS INTENTIONS - forms are available at the back of the church for requesting Mass intentions. Each family is entitled to request one intention for Sunday Mass, one for weekday Masses, and up to three intentions for multiple intention Masses (please clearly print all the details). Completed forms please bring to our parish office. From October **13th to 16th**, we will be accepting intentions from parish organizations and families celebrating significant anniversaries. From **October 20th to 23rd** we extend this opportunity to all other parishioners. Starting in November, every family will have the option to request additional Holy Mass.

Rejestracja do I Komunii Św. i Bierzmowania do końca września. Formy rejestracyjne są wyłożone z tyłu kościoła oraz na stronie internetowej. Po ich wypełnieniu prosimy o przyniesienie do biura parafialnego lub przysłanie emailem. Informacje o spotkaniu dla rodziców oraz program zajęć będą podane po skompletowaniu listy chętnych.

Registrations for First Holy Communion & Confirmation program at our parish are being accepted until the end of September. Forms are available at the back of the church and on our website.

RCIA PROGRAM - osoby dorosłe pragnące przyjąć Sakrament Chrztu lub odnowić swoją wiarę prosimy o kontakt z biurem parafialnym do końca września.

Are you interested in renewing your faith or joining the Catholic Church? Our Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) is open to all. Please contact the parish office by the end of September to register.

PIERWSZE POWAKACYJNE SPOTKANIE GRUPY MŁODZIEŻOWEJ - odbędzie się w piątek, 25 września o godz. 7:45 w salce pod biurami. **THE FIRST POST SUMMER MEETING OF THE YOUTH GROUP** will take place on Friday, September 25 at 7:45 AM in the room under the offices.

KLUB SENIORA – powakacyjne spotkanie odbędzie się 6 października w godzinach 10:30–12:00 w sali parafialnej. **Serdecznie zapraszamy**.

OFIARA NA KOŚCIÓŁ / COLLECTION
September 20, 2026 / 20 września 2026
General Offerings: $ 6,466.85; Church flowers: $ 240.00;
Needs of the Canadian Church: $ 90.00
Reno Fund: $ 240.00; Roof Reno: $ 12,635.00
Wymiana dachu na kościele – Church Roof Replacement
Dotychczas zebrano / We Collected: $443,914.00
Bóg zapłać za Waszą hojność! Thank you for your generosity!

JAK MOGĘ WSPIERAĆ NASZĄ PARAFIĘ?

1. Przez naszą stronę internetową używając karty kredytowej
2. i serwisu Canada Helps.
3. E-Transfer - przesyłając pieniądze na adres emaliowy ststanislaushamilton@hamiltondiocese.com
4. Czekiem, który należy wystawić na Parafię św. Stanisława Kostki przesyłając na nasz adres.
5. Niedzielna składka - zachęcamy do używania kopertek.

Za wszystkie złożone ofiary będzie wystawione zaświadczenie do podatku. **Serdecznie dziękujemy za każdą ofiarę na utrzymanie naszej parafii. Niech dobry Bóg wynagrodzi Waszą ofiarność i troskę o naszą wspólnotę. Bóg zapłać!**

Dodatkowa kolekta na potrzeby Kościoła w Kanadzie odbędzie się 27 września**;** koperty znajdują się w rocznym zestawie.

The Catholic Women's League will meet on Tuesday, October 6, at 1 p.m. in the church hall; all women of the parish are warmly invited.

Grupa Pro Life zaprasza na spotkanie we wtorek 6 go października po wieczornej mszy św. (7:30pm) w sali pod kościołem. Serdecznie zapraszamy nowe osoby do dołączenia się do naszej grupy.

OGŁOSZENIA POLONIJNE…

Kongres Polonii Kanadyjskiej Okręg Hamilton serdecznie zaprasza parafian na Uroczystości Dożynkowe, które odbędą się 4 października 2026 roku w kościele Św. Stanisława w Hamilton podczas Mszy Świętej o godz. 12:45, a następnie w sali parafialnej.

Informujemy studentów polskiego pochodzenia, że aplikacje stypendialne są dostępne na stronie Fundacji im. W. Reymonta https://www.reymont.ca/scholarships

Fundacja im. Stanisława Smolińskiego zaprasza zainteresowanych studentów do składania aplikacji. Formularz dostępny jest na naszej stronie internetowej oraz w kancelarii parafialnej. Aplikacje przyjmowane będą do 23 października.

Związek Harcerstwa Polskiego w Hamilton

Zapraszamy dzieci, które chcą przeżywać przygody, poznawać nowych przyjaciół, rozwijać swoje umiejętności oraz wspólnie pielęgnować polską kulturę i tradycje. Nasze cotygodniowe zbiórki odbywają się we wtorki o 18:30 w White Eagle Banquet Hall. Żeński szczep: wisla@zhp.ca; męski szczep: dunajec@zhp.ca

Szkoła Polonii im. Jana Pawła II w Hamilton zaprasza dzieci w wieku od 4 do 14 lat do nauki języka polskiego, historii i tradycji polskiej. Informacje i zapisy na rok szkolny 2026/2027: p. Danuta - (289)776-6022, p. Marzanna - (289) 680-8200

Royal Canadian Legion zaprasza na zebranie ogólne w niedzielę, 27 września, o godz. 14:30**.**

Bay Gardens Funeral Home
by Arbor Memorial
www.baygardens.ca
Funeral Home 905-574-0405
Mówimy po Polsku
Cemetery 905-522-5466

Karlik Pastry
European Style Bakery
762 Barton St E 905-544-2730
www.karlikpastry.ca

Barbara Golab
Income Tax E-file to CRA
Personal & Small Business
bgolab@bell.net
905-537-7284


Jacek Bajorek
Income Tax
Personal/ Corporation
Business, HST
Bookkeeping & Accounting
jbajorek6@gmail.com
Hamilton 289-389-1902
Mississauga 416-843-2941

MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B
RICHARD G. STARTEK, B.A. LL.B
Prawnicy i Notariusze
Kancelaria Prawna Pelna Usluga
905-662-7101
www.starteklaw.ca

Dr. Oskar Shura, OD
Optometrysta mówiący po polsku
Perspective Vision, Burlington
905-333-3086

Henry's Home Renovations & Flooring
Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles
Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations
Henry Kucharski 905-818-8137
henryshomerenovations@hotmail.com

LLPP HEATING & COOLING
Boilers • Furnaces
A/C's • Ductless
Heat Pumps
Duct Work
Gas Fireplaces
Gas Piping
LUKASZ PIORKOWSKI
416-817-5853

Stonehill DENTAL
Dr. Bogdan Zariczniak
Family, Orthodontic, Cosmetic and Implant Dentisty. Mowimy po polsku.
841 Upper Wentworth St. 905-574-2222
stonehilldental.ca

Friscolanti Funeral Chapel
Celebrating over 60 Years
43 Barton St. E. 905-522-0912
www.friscolanti.com

unique vision centre
259 Hwy 8, Unit 3
905-662-4000
www.uvcentre.ca • mówimy po polsku

Adwokat
Maciek Piekosz
Reprezentuję ofiary wypadków
519.660.7718
siskinds.com/maciek
SISKINDS | The law firm



ACUMEN INSURANCE GROUP
• COMMERCIAL • AUTO
• STUDENT RENTAL • HOME
Agnes Rudziak - Insurance Broker
905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com
C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek

POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2
(White Eagle Banquet Centre)
1015 Barton St. E. 905.545.0799
www.PolishHallHamilton.com

THE PERFECT **SPOT** TO ADVERTISE YOUR BUSINESS!



TO ADVERTISE IN THIS SPACE PLEASE CALL 1-800-268-2637

Legion POLISH VETERANS BRANCH 315 HAMILTON
DOM POLSKI
Hall Rental for All Occasions
Royal Canadian Legion Branch 315
4 Solidarnosc Pl
905-544-5968
DomPolskiHamilton@gmail.com

DR. BART MAKOWSKI



HIGHLAND DENTAL CENTRE
DENTYSTYKA RODZINNA I KOSMETYCZNA
IMPLANTY
KORONY I MOSTY PROTETYCZNE
PROTEZY NA IMPLANTACH
905 662-0012
139 Upper Centennial Parkway
Stoney Creek
PRZYJMUJEMY CDCP

IRON RAILINGS FENCES & METAL STAIRS
Specializing in custom, hand-made
Ironworks, gates, stairs, fences, railings, accessories, welding steel, stainless steel & aluminum
Bogdan, CWB Welding Certification
289.880.5215

Remember...
Let our advertisers know you saw their ad here.

The Essence of Health Clinic
289-775-4685
www.essenceofhealthclinic.ca
1447 Upper Ottawa St. Unit 1
Główne zabiegi:
Kroplówki witaminowe / wzmacniające •
Laserowa terapia bólu • Nietrzymanie moczu •
Estetyka & Skóra
Darmowe konsultacje • Po polsku • By appointment only
Naturalnie. Profesjonalnie.

European
MONUMENTS
JEDYNY POLSKI PRODUCENT
NAGROBKÓW
905-339-0409 1-800-539-8224
1144 SPEERS RD OAKVILLE
MISTRZ KAMIENIARSKI WIESLAW KURZYDLO
PONAD 46 LAT DOSWIADCZENIA

Diane Joyce
Musician
dianejoycemusic@hotmail.com 905-467-0015
Events & Lessons • Accordion | Piano



SHARP MONUMENTS
Family Owned & Operated
Since 1936
1543 Main St. E.
(just W. of the Queenston traffic circle)
905.544.9798

POLFIX AUTOMOTIVE
SALES AND SERVICES LTD.
www.polfixauto.ca

Jozef Orzel
Owner & Operator
221 Gage Ave. N 905-548-0606
Computer Diagnostics • Electrical • Tires
Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes
Engine/Tranny • Suspension • Programming

HALASA DEVELOPMENTS INC
COMMERCIAL • INDUSTRIAL
RENTAL PROPERTIES
905-981-8597
stan@halasadevelopment.com

BBM BUSINESS SYSTEMS
Digital Copies MFP
Document Solutions
755 King St. E.
905.523.8686
www.BBMBusiness.com